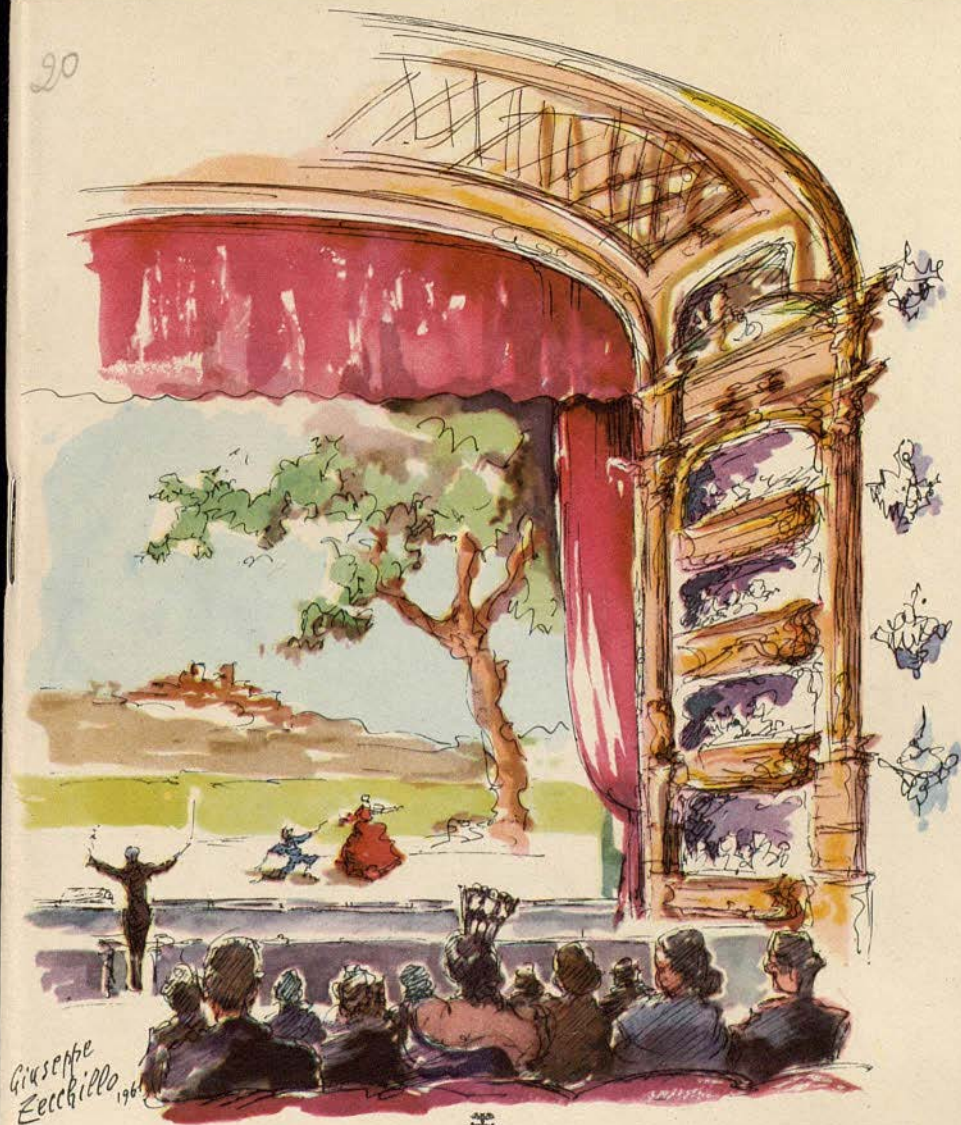
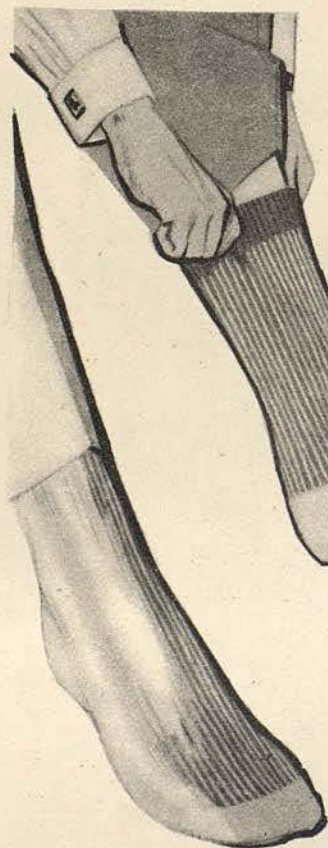




GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS
BARCELONA



porque tienen
doble fibra
sus calcetines
climatizados
MIX - T
le procurarán



doble confort

Notablemente elásticos. de una resistencia a toda prueba
como el Helanca
ligeros para el pie. frescos en cualquier tiempo
como el algodón.
El calcetín MIX-T es agradable de llevar.
no hace arrugas, no se desgasta

MIX-T el calcetín climatizado

QUALTRIX ESPAÑOLA S.L.

WEGH

HIJOS DE JAIME TORRELLAS S.A.

MANUFACTURAS A GASSOL S.A.

MOLFORT'S S.A.

MANUFACTURAS GOLIATH S.A.

A. GNAUCK ANDREU



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA
EMPRESA: JUAN A. PAMÍAS

TEMPORADA DE OPERA
INVIERNO 1961-62

DEL 3 DE NOVIEMBRE DE 1961
AL 6 DE FEBRERO DE 1962

Portada del pintor G. ZECCHILLO

Joyería Masriera y Carperas, S. A. Platería
Pasco de Gracia, 26



*póngase a la moda
con
productos*



Bella Aurora

SEÑORA:

Rejuvenezca su cutis
con exuberante y
eterna belleza.

fórmulas: THE STILLMAN CO. AURORA · ILLINOIS · E.U.A.

INDICERIAS GANCEDO

RAMBLA DE CATALUNA, 97
Teléfono 228-1484
BARCELONA

CALLE DE RECOLETOS N.º 1
Teléfono 226-9032
MADRID

CALZADOS ALTA ARTESANIA VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Generalísimo Franco) - Tel. 228-5775



DORADOS - PLATEADOS - RASO
CLASICOS - REPTILES
FANTASIA Y DEPORTE

PARA JOVENCITAS, TACONES FINOS Y
ESCOTES MUY VARIADOS

Sucursales:

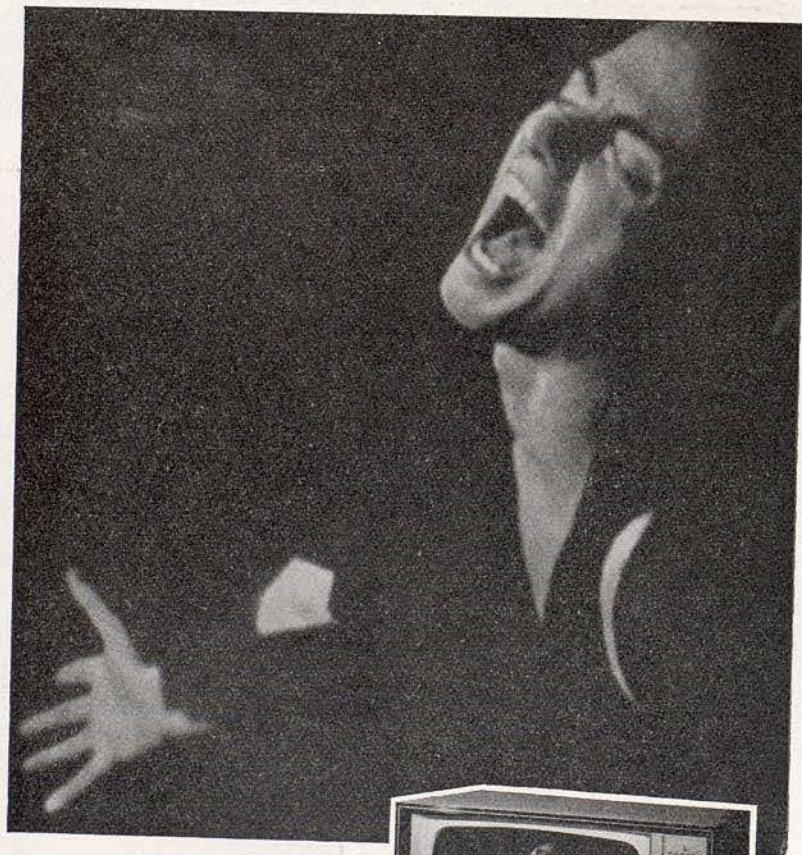
CALZADOS LONDRES

Calle Londres, 201 (Chaflán Muntaner, 211)

CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Teléfono 225-7060

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS



Véalo mejor
con un televisor

PHILIPS
TOD DETALLE



23 TE 262 A 05
P.V.P. 24.475 Ptas.
(Impuestos incluidos)

Una red de servicio lo garantiza

GALA PHILIPS 1962 Por una vida feliz en un mundo moderno



Un
gesto,
una
mirada,
una
sonrisa...

**le
baiser**



le rouge baiser
LAPIZ LABIAL
VERDADERAMENTE FIJO



ombre baiser
LAPIZ PARA
SOMBREAR LOS OJOS



LACA
PARA UÑAS
le baiser

CALCULÉ A PARIS PAR PAUL BAUDCROUX

Concesionario para ESPAÑA: HENRY COLOMER LTDA.

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

bolero

el perfume típico
de España



Dana
ESPAÑA



Es inglesa de origen
pero, de adopción, internacional...

Ginebra **GILBEY**

la auténtica ginebra internacional desde 1857
distribuida en España por **CINZANO, S. A.**



vision Foto R. Batlles



EN LA ALTA COSTURA ESPAÑOLA

modelos de ASUNCION BASTIDA - EL DIQUE FLOTANTE - PEDRO RODRIGUEZ - PERTEGAZ

SOCIEDAD ANONIMA DE FIBRAS ARTIFICIALES - S.A.F.A. - MADRID - BARCELONA - BLANES



Pedrerol y Bofill, S.A.
BARCELONA



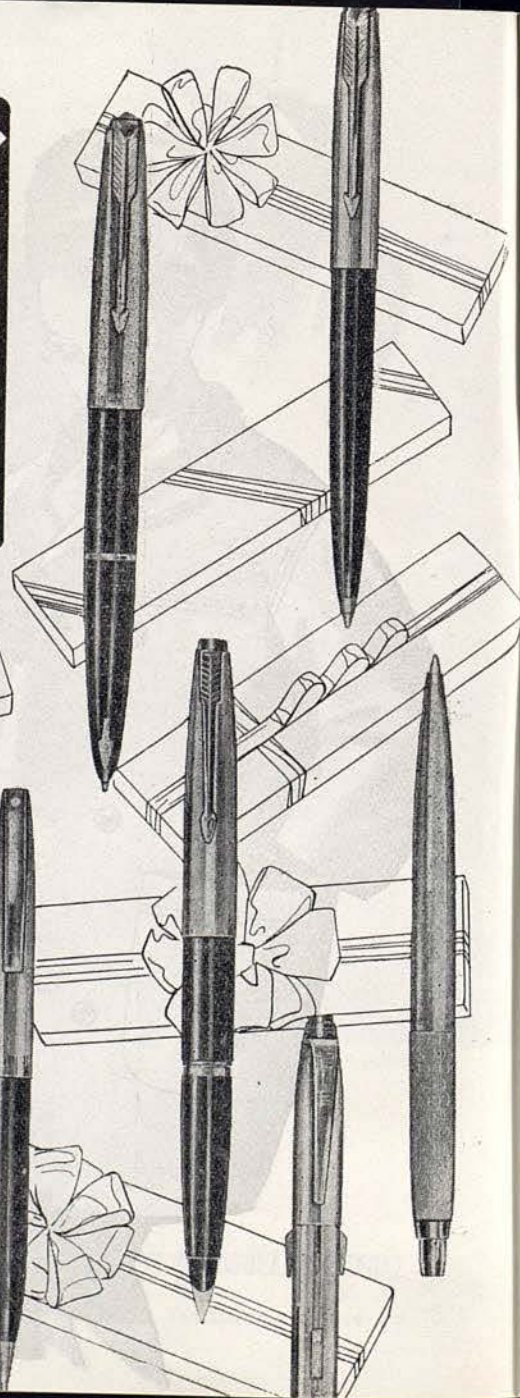
**PARKER
SHEAFFER
WATERMAN** etc.

SERVICIO OFICIAL

*Central de la
Estilográfica*

PUERTA FERRISA, 17

Teléfono 231 43 86



escoger es fácil
cuando son de "buen gusto"

Entre las diferentes cajas
de Bombones NESTLÉ
encontrará siempre
la más apropiada
para su obsequio

Bombones
NESTLÉ



CALIDAD EN EL CONTENIDO Y EN LA PRESENTACION

perfume

Nueva

Maja



MYRURGIA ACABA DE CREAR
SU PEREUME "NUEVA MAJA", INSPIRADO EN LA LEGENDARIA MAJA
ESPAÑOLA Y COMO TRIBUTU ENCANTADOR A LA MUJER MODERNA.

NUEVA *Maja*
es su perfume. Señora

61106



Sábado, 9 de Diciembre de 1961

Noche a las 9,30

15.^a de propiedad y abono a noches. 5.^a al turno C (sábados)
y 8.^a al turno extraordinario de estrenos

PRIMERA REPRESENTACION DE
LAS OPERAS

Una Operación de Noche

EN UN ACTO

LIBRETO Y MUSICA DE

Giulio Viozzi

Una Carta de Amor de Lord Byron

EN UN ACTO

LIBRETO DE

TENNESSEE WILLIAMS

MUSICA DE

Raffaello de Banfield

Amahl y los Visitantes Nocturnos

EN UN ACTO

LIBRETO Y MUSICA DE

Gian Carlo Menotti



LA MEDIA DE NYLON
PERFECTA

Suprema elegancia

si une Vd. al vestido esmerada-
mente escogido la media más a
propósito.

"JR" en sus distintas creaciones
y colores última novedad le faci-
lita el inconfundible sello de ele-
gancia para cada momento de su
vida social.

Toda media viste; sólo la media "JR" distingue.

UNA CREACION DE J. ROSSELL, S. A.

9-12-17

ESTRENO DE UN INTERVENTO NOTTURNO

(Una operación de noche)

Opera en un acto. Libreto y música de Giulio VIOZZI.

Esta ópera se estrenó en Trieste, el 15 de febrero de 1957

REPARTO

El señor	Ezio DE GIORGI . . .
Primer enfermero	Giuseppe ZECCHILLO . . .
Segundo enfermero	Diego MONJO . . .
Tercer enfermero	Juan LLOVERAS . . .
El director	Juan José ESCOTO . . .
Un borracho	Juan RICO . . .
Una enfermera	María Teresa CASABELLA . . .
El cirujano	Emilio MANDELLI . . .

Maestro director, Gianfranco RIVOLI

Regidor de escena, Giulio PATERNIERI

Maestro apuntador, Angel ANGLADA

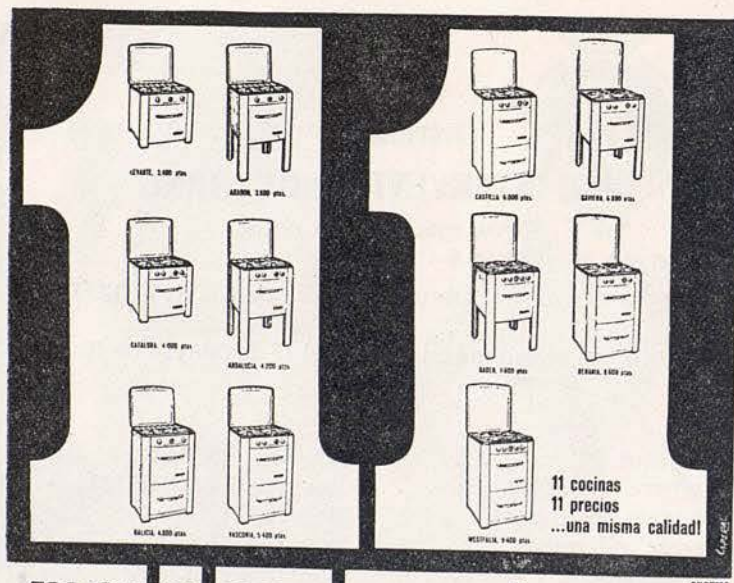
ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Decorado de Enzo DEHO, realizado por Sormani de
Milán.

Vestuario: H. Cornejo, de Madrid

Muebles: Miró

Materiales G. Ricordi & C., de Milán



modelos de cocinas...

v todas con SEGURO DE ENCENDIDO DE HORNO

- 30% de ahorro en el consumo.
- Sencillez de manejo y facilidad de limpieza.
- Máxima corrección en su acabado.

Orbegozo
HOMANN
la cocina más fina de España

Distribuidores Oficiales:

RADIO
AVENIDA

PASEO DE GRACIA, 76

RADIO
Lucarda

RAMBLA CATALUÑA, 8

ARGUMENTO

Acción : Tiempo actual y lugar indeterminado.

Villa en un bosque cercano a una gran capital

Un automóvil que pasa por un camino cercano a la villa sufre un despiste al chocar contra un árbol, se causan grandes desperfectos ; de dos de los ocupantes del mismo, un señor y una señora, el primero resulta ileso, en tanto que la señora se produce una grave herida en la cabeza.

Aparece el señor llevando en brazos a la señora herida y cuando se dirige a la villa para pedir socorro, advierte la placa situada en la misma que anuncia vive allí un médico cirujano. Celebrando la feliz coincidencia, llama sin tardar, siendo atendido por el propio doctor, que tras examinar a la herida afirma debe ser intervenida en seguida, para lo cual la entra en la villa, indicando al señor espere allí el resultado.

Queda solo y perplejo el señor ante la actitud original del cirujano, cuando aparecen tres sombras que causan sobresalto al ya nervioso señor, pero su conversación le aclara que no son malhechores como pensó en principio, sino tres enfermeros que buscan a un loco sanguinario recién escapado de un vecino sanatorio donde estaba recluso.

Al seguir conversando llegan todos al convencimiento que el loco es el supuesto doctor, que está

operando a la señora. Al saberlo, tal noticia produce la natural consternación en el señor, en tanto los enfermeros, al saber lo que en aquellos momentos está realizando el enfermo que buscan, quedan perplejos, temiendo que una rápida intervención suya pueda agravar la ya difícil situación de la señora.

Pero una llamada telefónica al director del sanatorio psiquiátrico calma bastante a todos, pues les dice que tratándose de un verdadero cirujano cree que al encontrarse en su medio ambiente, ante un enfermo grave y en su propia clínica, se producirá normalmente, operará debidamente a la herida, máxime cuando antes de enfermar, profesionalmente era una eminencia con gran práctica quirúrgica.

Así las cosas, sin perder los lógicos temores producidos por los anormales hechos, sólo esperar el resultado queda como posibilidad a los angustiados cuatro hombres.

Para hacer menos larga la espera, los enfermeros relatan casos difíciles que les han ocurrido durante su vida profesional, sin esconder la ingrata actividad que representa el ejercicio de su oficio sanitario.

Interrumpe el relato la voz de un desconocido que trastornado por excesos alcohólicos entona una canción amorosa.

El señor no puede soportar más espera, sus nervios pierden el control y explota ante tanta paciencia e inacción frente a situación tan grave. Pero, súbitamente, interrumpe su perorata al ver aparecer en el dintel de la villa al cirujano; con toda cautela y habilidad, los enfermeros, tras rápida maniobra, logran dominar al doctor y maniatándolo dejarlo a su merced.

Llega en aquel momento en una ambulancia el director del sanatorio, acompañado de una enfermera; tras hacer subir al enfermo mental en la ambulancia, penetra en la villa para averiguar

qué ha sucedido, pero no permitiendo que le acompañe el señor ante el temor de que haya ocurrido algo terrible.

Pero no fue así, pues poco después aparece sonriente el director, que asegura que el loco ha sido un gran cirujano y también un excelente conductor, pues delante del absorto señor se presenta la enfermera con un recién nacido en brazos, mientras que la señora es transportada a la ambulancia con su hijito... y también con su marido desvanecido por tantas emociones seguidas.

Al oírse la marcha de la ambulancia y quedar sola la escena, de nuevo se oye la voz del borracho cantando alegremente a la noche serena y al amor.



LIBRERIA A RESERVA
Y DE RESTAURACION
DE LA BIBLIOTECA
DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA



CITANDO ESTA REVISTA, ENVIAREMOS CATALOGO
Y LISTA DE ESTABLECIMIENTOS.
ESCRIBA A ESCORPION — IGUALADA.

9-12-17

ESTRENO DE **UNA LETTERA D'AMORE DI LORD BYRON**

(Una carta de amor de Lord Byron)

Drama musical en un acto de Tennessee Williams Musica
de Raffaello DE BANFIELD.

Esta ópera se estrenó en Nueva Orleans, el día 17 de enero
de 1955

REPARTO

La vieja señora Rena GARAZIOTI
La soltera (Arianna) Elena TODESCHI
La señora Tutwiler Laura ZANINI
El señor Tutwiler Diego MONJO

Pantomima (Coreografía de Emilio MANDELLI).

La institutriz Cristina GUINJOAN
La joven Asunción AGUADE
Lord Byron Emilio MANDELLI

Maestro director, Gianfranco RIVOLI

Regidor de escena, Giulio PATERNIERI

Coreógrafo y maestro de baile, Juan MAGRINA

Maestro apuntador, Angel ANGLADA

**ORQUESTA SINFONICA
DEL GRAN TEATRO DEL LICEO**

Decorado de Tina SESTINI PALLI, realizado por Sor-
mani de Milán.

Vestuario: H. Cornejo, de Madrid

Muebles: Miró

Materiales de Orquesta: G. Ricordi & C., de Milán

ARGUMENTO

Época : Actual.

Lugar de la acción : Nueva Orleáns (U.S.A.).

Saloncito en el domicilio de Arianna.

Dos señoras de Nueva Orleáns, la solterona Arianna y su viejísima abuela, conservan celosamente una carta y un secreto. La carta es una carta de amor de Lord Byron escrita poco antes de su muerte, acaecida durante la guerra de la independencia de Grecia, mientras, como es sabido, luchaba en las filas del ejército que según el poeta «defendía la causa universal de la libertad».

La carta fue dirigida a la anciana señora, abuela de Arianna, y le recuerda la época en que siendo una jovencita de sólo diecisiete años de edad viajaba por Europa bajo la vigilancia de una parienta.

Las pobres señoras, acuciadas por la necesidad, se ven obligadas a exhibir dicha carta a los provincianos que se hallan de pasaje en Nueva Orleáns en las fiestas de Carnaval, y desean conocer aquel famoso autógrafo mediante el pago de unas pocas monedas. Enseñándose la carta desde una cierta distancia, no es posible ver su contenido, pero para dar carácter al acto mientras dura la visita, la solterona lee en voz alta unos fragmentos del diario de su abuela y un soneto compuesto en memoria de Lord Byron poco después de su muerte.

Durante aquellos días alegres del Carnaval, los señores Tutwiler, un matrimonio procedente de la

región de Milwaukee, aprovechan su estancia en la ciudad para conocer la célebre carta de amor, pero poco interesados por la reliquia y en cambio atraídos por el paso de un bullicioso cortejo carnavalesco, dejan la casa de las señoras olvidando abonarles la pequeña cuota fijada como precio de la exhibición.

Molesta e irritada por tamaña desconsideración, Arianna deja caer al suelo la preciosa carta.

La abuela, ofendida por el descuido de su nieta, lanza un grito que revela el secreto que la carta conserva y autentifica : Lord Byron era en realidad el abuelo de Arianna.

Ante esta inesperada revelación, la solterona romántica e inocente que durante tanto tiempo reverenció la figura ideal del poeta hasta llegar a enamorarse de su recuerdo, ve destruido su caro sueño y completamente arruinada su vida sentimental.





La Siberia

ALTA PELETERIA

RBLA. CATALUÑA, 15
TEL. 221 03 73
BARCELONA



BLACK AND WHITE

DIAMONDS. Imposición
progresiva del Astrakán
tipo Breitschwänze, tipo
moiré, con brillo deslum-
brante y reflejos minerales.

Abrigo de Astrakán con
cuello de Visón blanco
Señorio del vestir.

9-12-17

ESTRENO DE

AMAH! E GLI OSPITI NOTTURNI

(Amahl y los visitantes nocturnos)

Opera en un acto. — Libreto y música de Giancarlo
MENOTTI.

*1.ª Representación absoluta en la Televisión N.B.C. de
Nueva York, el 24 de diciembre de 1951.*

*1.ª Representación en Teatro en el City Center de Nueva
York, el 9 de abril de 1952.*

REPARTO

<i>Amahl</i>	Antonino DI MINNO
<i>Su madre</i>	Rena GARAZIOTI
<i>El Rey Gaspar</i>	Ezio DI GIORGI
<i>El Rey Melchor</i>	Giuseppe ZECCHILLO
<i>El Rey Baltasar</i>	Giovanni FOIANI
<i>Un paje</i>	Eduardo SOTO

Pastores, campesinos y bailarines

Maestro director, Gianfranco RIVOLI

Regidor de escena, Giulio PATERNIERI

Maestro de coro, Riccardo BOTTINO

Coreógrafo y maestro de baile, Juan MAGRIÑA

Maestro apuntador, Angel ANGLADA

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Vestuario: H. Cornejo, de Madrid

Muebles: Miró

Materiales de Orquesta: G. Ricordi & C., de Milán



Sólo la mejor pañería, puede ofrecer

el
mejor
acabado

Pérrott's

- * BÁRTEX
- * COLOMER, S. A. "KOLMER"
- * JAIME RICART
- * JORGE DOMINGO, S. A.
- * COROMINAS 1820
- * SALLARES DEU, S. A.
- * SUC. DE LLONCH Y SALA, S. A.
- * TAMBURINI, HIJOS
- * ESPECIALIDADES LANERAS
FARGAS, S. A.

Porque un traje PÉRROTT'S no admite
términos medios en cuanto a calidad:

Primero exige
experta fabricación del tejido; 100 %
lana de primera calidad.

Después obtiene
la indiscutible preferencia de los me-
jores sastres en todo el ámbito inter-
nacional.

Desde 1710, el tejido del mundo ele-
gante se llama PÉRROTT'S.

PÉRROTT'S
CONCESIONARIO EXCLUSIVO:
T. A. E. CASANOVAS, S. A.

PÉRROTT'S es el auténtico acabado inglés para la mejor pañería española.



ES UN ANUNCIO DE BARRA

ARGUMENTO

La acción se sitúa sin ninguna relación con tiem-
po y lugar, por tanto al relato hay que recono-
cerle un valor de simple fábula.

En una parte del mundo vive un muchacho cojo
llamado Amahl con su madre, una pobre viuda.

Los tres Reyes Magos, en su viaje hacia Belén,
se detienen en la casa de Amahl, pidiendo hospede-
rarse por una noche. Amahl y su madre les dan la
bienvenida, aceptando con gusto concederles el alo-
jamiento solicitado, a la vez que se asombran de
la magnificencia y esplendor de su vestuario, así
como de los valiosos regalos de que son portado-
res. Pero la madre de Amahl siente celos al saber
que tales dones son destinados a un Niño que ha
de nacer y piensa que el suyo jamás tendrá nada
igual.

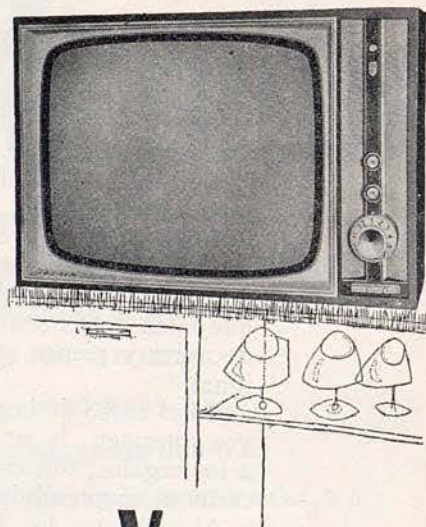
En el curso de la noche, y mientras los tres Re-
yes duermen, la madre se acerca cautelosamente
a los regalos, tomando la Copa de oro, pero al ha-
cerlo es sorprendida por un paje.

Al enterarse los Reyes Magos que sólo lo hizo
con la idea de dar un poco de felicidad a su pobre
hijito infeliz, privado de todos los goces y además
sin salud, los Magos se conmueven y la perdonan,
no sin contarle que sus regalos van destinados a
un Niño que deberá sufrir por la paz y el bien
de la humanidad, para un Niño que será distinto
de todos los demás. Amahl, al oír aquellas pala-
bras, instintivamente se siente atraído hacia los
Reyes, milagrosamente se acerca a ellos sin mu-
letas, puede andar y se ha convertido en un ser
normal.

Es el alba. Los Magos deben continuar viaje
hacia su meta. Amahl ruega a su madre le deje
partir con ellos, obteniendo su conformidad, y el
niño se une a la caravana de los augustos huéspe-
des de aquella noche.



su "buen tono"
exige un **IBERIA**!



TV
Total
vision
AUTOMATICO

19" 23"

EXTRAPLANO

TUBO DOBLE LAMINADO

AUTOMATICO 100/100



UN TELEVISOR PERFECTO PARA QUIEN SABE ELEGIR



Gianfranco
RIVOLI
Maestro Concertador
y
Director de Orquesta



Giulio **PATERNIERI**
Regidor de Escena



Elena TODESCHI



Rena GARAZIOTI



Laura ZANINI



M.ª Teresa CASABELLA





Antonino DI MINNO



Ezio DE GIORGI



Giuseppe ZECCHILLO



CHRISTMAS

EX LIBRIS
PERGAMINOS
HERALDICOS

GRABADOS EN
RELIEVE

CALIDAD, NOVEDAD Y TÉCNICA
SON CARACTERÍSTICAS DE NUESTRAS CREACIONES

beba siempre



Citrania

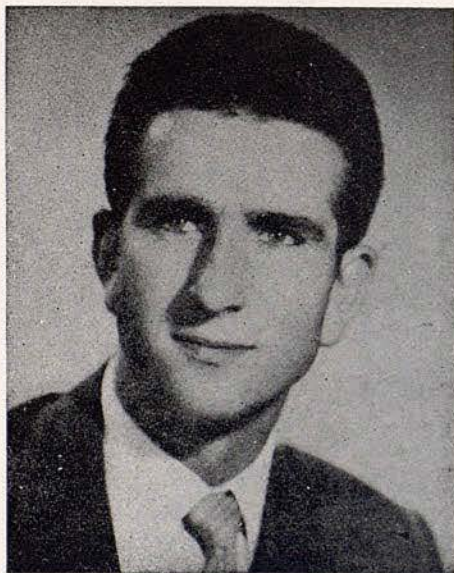
NARANJADA Y LIMONADA NATURAL



Giovani FOIANI



Diego MONJO



Juan LLOVERAS



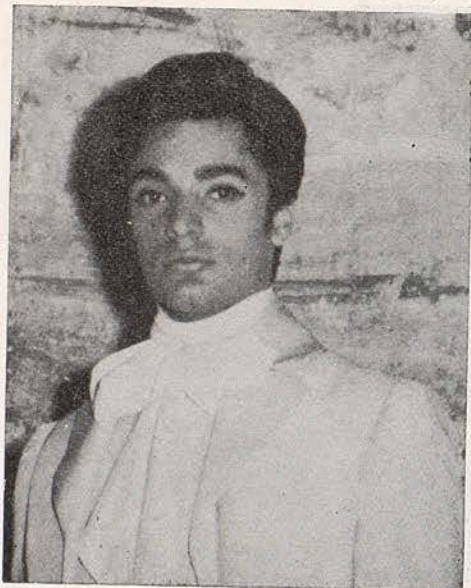
Juan José ESCOTO



Juan RICO



Eduardo SOTO



Emilio MANDELLI
Actor-mimo-bailarín



Juan MAGRINA
Mtro. de baile y coreógrafo



Cristina GUINJOAN
Bailarina solista



Asunción AGUADE
Bailarina solista



Ricardo BOTTINO
Maestro de coro



Angel ANGLADA
Maestro apuntador

JEFES DE LOS SERVICIOS ESCENICOS

(POR ORDEN ALFABETICO)



Constancio ANGUERA
de Maquinaria



Rafael LAIN
de Electricidad



Salvador ROMERO
de Utileria y Atrezoz



Luis TERAN
Regidor

naranja uno de los cuatro sabores en su plan de adelgazamiento con

Metrecal®

la fórmula para adelgazar saludablemente.



METRECAL le ofrece cuatro agradables sabores para que su régimen de adelgazamiento sea todavía más grato:

VAINILLA, CHOCOLATE, NARANJA Y CAFE DESCAFEINADO.

METRECAL es un alimento completo que le proporcionará 900 calorías diarias. Se toma en sustitución de las comidas. Los ingredientes de METRECAL han sido meticulosamente escogidos y manufacturados bajo un riguroso control científico. METRECAL está sujeto a 396 pruebas diferentes de control de calidad.

SU MEDICO CONOCE METRECAL - CONSULTELE
METRECAL SE VENDE EXCLUSIVAMENTE EN FARMACIAS

Licencia: Mead Johnson & Company



BREVE BIOGRAFIA DE GIULIO VIOZZI

Nació el año 1912 en Trieste, estudiando música en su ciudad natal hasta alcanzar graduarse en piano y composición.

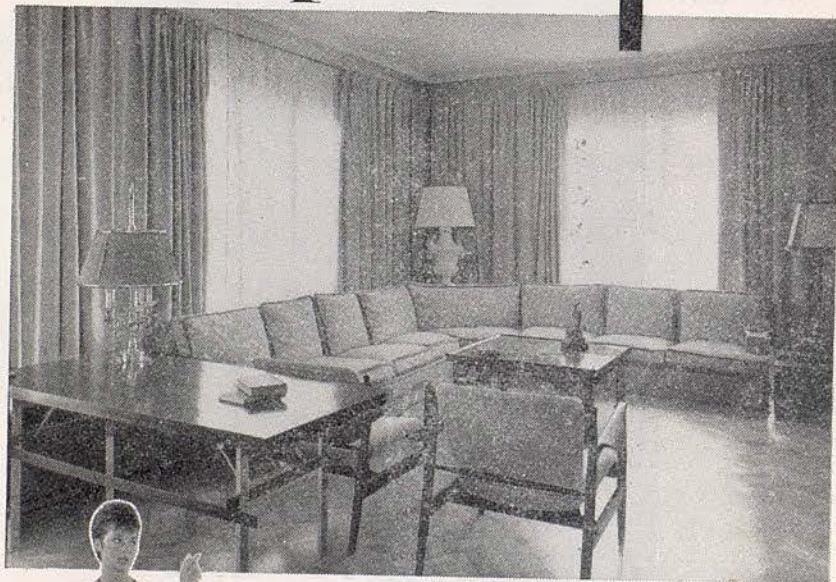
En 1939 ingresó en el claustro docente del Conservatorio de Trieste, en el que desempeña actualmente la cátedra de Composición.

Al mismo tiempo despliega gran actividad como concertista de piano, director de masas corales y compositor.

En 1951 intensifica su labor de compositor, iniciándose en las obras sinfónicas, mereciendo que su «Obertura cársica» fuese estrenada en el Festival de Música Moderna de Venecia aquel mismo año.

lino puro

Belleza
Nobleza
Duración



Un hogar que se precie no puede prescindir del lino

Para visillos y tapicerías,
mantelerías e individuales,
juegos de cama,
pañuelos,
paños de cocina,
toallas,
etc.

En tus obsequios
regale calidad:
¡regale LINO!

PERO EXIJA

lino puro

En 1954 estrena en el Festival de las Novedades de Bergamo la ópera en un acto denominada «Allamistakeo», que obtiene un gran éxito, que se ve seguidamente confirmado al ser representada tal obra en un gran número de teatros italianos de ópera y hasta del extranjero.

En 1957 consolida su triunfo como brillante cultivador del género lírico al estrenar con singular fortuna la ópera en un acto «Un intervento notturno», que también pasa a las más prestigiosas escenas operísticas.

Poco después, cumplimentando un encargo del Teatro Scala de Milán, compone y es estrenado en 1958 un ballet con el nombre de «Ensayo de escena», que logra una triunfal acogida en el famoso teatro milanés.

Recientemente ha dado término a «Il sasso pagano», ópera en tres actos basada en libreto del que también es autor y que se está preparando su estreno.

Además de su anotada producción teatral, la actividad de Viozzi se ha desplegado en forma intensa en el campo de la música sinfónica, destacándose entre sus obras de esta clase «Il Castello di Duino», «Punta Salvore», «Obertura carsica», «Ditirambo», «Ballata», etc. Conciertos para orquesta y piano, violín y violoncello.

No faltan tampoco, entre sus obras, las características de música de cámara cuartetos tríos y sonatas así como obras líricas de esta clase.

Siendo por último de remarcar por su especial interés y afortunada concepción una ópera radiofónica titulada «La parete bianca», ambientada en un sugestivo y moderno argumento de alta montaña.





Como en un sueño maravilloso. Así se siente quien posee lo distinto, lo más moderno, lo más práctico: un servicio de acero inoxidable BRA, cuyos destellos de diamante jamás se empañan.

brillante...lujoso...

**SERVICIO DE MESA
Y "SERIE CONDAL"**



Acero inoxidable "de ley"



brilla, perdura, prestigio

Estreno de la ópera en un acto «Un Intervento Nocturno» de

GIULIO VIOZZI

Este compositor triestino, que no alcanza aún la cincuentena, comparte la actividad creadora con la docente, desempeñando la cátedra de Composición en el Conservatorio de su propia ciudad natal.

El catálogo de sus obras es extenso y lleno de ambición. Operas como «Allamistakeo», «Il sasso pagano» y la que se estrenará en la presente temporada. Ballets como «Ensayo de escena», obras sinfónicas: «Il castello di Duino», «Ditirambo», «Ballata», Concierto para violín, Concierto para piano, etc. También en el campo de la música de cámara ha sido prolífera su labor, llegando incluso a la composición de obras especialmente destinadas a la radiodifusión, como su ópera «La Parete bianca».

Entre sus obras escénicas merece especial atención la ópera «Un intervento notturno», estrenada en 1957, y que se basa en una novela del escritor americano contemporáneo Robert Adger Bowen, aunque adaptada y algo cambiada por el propio Viozzi, cuya especial sensibilidad artística reclama argumentos muy del día, sin énfasis ni complicaciones formalistas, para resolverlas con su claro estilo, que viene a ser una especie de crónica lírica basada exclusivamente en su lógica cuadratura musical.

Es obra interesante, divertida, atrayente y de actualidad, que desde el primer momento reclama la atención del público, que acaba siempre mostrándose complacido con su desarrollo musical y su imprevisto final.





BREVE BIOGRAFIA DE RAFFAELLO de BANFIELD

De familia italiana nació el 2 de junio de 1922 en Inglaterra, por lo que tiene nacionalidad italiana.

Estudió música en Trieste con Vito Levi y en el Conservatorio de Venecia bajo la docencia de Gian Francesco Malipiero frecuentando al mismo tiempo la Facultad de Derecho de la Universidad de Bolonia.

Después de la Segunda Guerra Mundial pasa a perfeccionar sus conocimientos en el Conservatorio de París.

Después, en dicha capital, labora durante dos años, bajo la dirección de Nadja Boulanger.

Ha escrito muchas obras de música de cámara muy apre-

ciadas y difundidas y en el campo sinfónico su poema coreográfico «El Duelo», estrenado en 1949, le abrió las puertas de todos los grandes teatros, pues es obra de la que desde su primera ejecución se ha dado más de mil veces. También, para servir de soporte a una acción coreográfica, escribió «Agostino», basándose en una narración de Alberto Moravia.

Entre 1952 y 1953 compuso la partitura de la ópera en un acto, que se estrena en esta temporada en este Gran Teatro, «Una Lettera d'Amore di Lord Byron», basándose en la obra del gran dramaturgo norteamericano Tennessee Williams, que fue estrenada el 17 de enero de 1955 en Nueva Orleans, con un enorme éxito, logrando once representaciones consecutivas.

Después se ha dado con igual buena acogida en gran número de grandes teatros, entre ellos: Teatro Lírico de Chicago (U.S.A.), Montreal (Canadá), París (Francia), Teatro de la Moneda de Bruselas (Bélgica), Teatro Grande de Brescia, Massimo de Palermo, Regio de Parma, etc., de Italia, en Alemania, y también ha obtenido gran número de representaciones televisivas.

Aparte estas obras, Banfield es autor de otras muchas, entre las que destacan dos ballets, «Cuarteto» y «El combate», música de escena para una obra de Shakespeare y en la actualidad está terminando una ópera en tres actos, basada en el argumento del conocido drama «La caída de Orfeo», de Tennessee Williams, y otra en un acto por encargo del Teatro Opera-Comique de París.

En repetidas ocasiones ha demostrado su cariño e interés por el teatro, montando y dirigiendo escénicamente con singular acierto obras de otros autores.



Estreno de «Una Carta de Amor de Lord Byron» de

RAFFAELLO DE BANFIELD

En 1950 Raffaello de Banfield, joven músico de Trieste, lee casualmente en una revista italiana la traducción de la obra en un acto de Tennessee Williams «Una carta de amor de Lord Byron», quedando encantado por la patética humanidad del argumento.

Para atender a compromisos artísticos, el propio año Raffaello de Banfield se trasladó a Norteamérica, aprovechando la oportunidad para recabar del famoso dramaturgo permiso para convertir en ópera aquel breve drama. La primera respuesta de Tennessee Williams no fue favorable, pues nunca había admitido colaborar con músico alguno, a pesar de que varios habíanselo solicitado, pero ante la insistencia del compositor y del conocimiento de sus obras, no sólo accedió a lo que se le solicitaba, sino que quiso realizar personalmente el libreto, previo un estrecho cambio de impresiones con el músico, al que complació, introduciendo en el argumento las numerosas modificaciones que aquél le sugirió.

En 1953 quedó terminado el libreto y en los primeros días de 1954, de Banfield finalizaba su labor musical. Al principiar el siguiente año 1955, precisamente el día 17 de enero, fue estrenada la ópera con gran éxito en Nueva Orleans, logrando una acogida extraordinaria, que se vio confirmada en las once representaciones consecutivas que seguidamente se dieron.

Luego esta obra ha sido admirablemente acogida, tanto en otras localidades de Estados Unidos, como en Inglaterra, Canadá, Francia, Italia, Bélgica, Alemania, donde se ha reiteradamente representado.

Su especialísimo argumento hace mella en la sensibilidad del público, al tiempo que la partitura de la misma enmarca con singular relieve la acción escénica, que requiere unos artistas excepcionales para desempeñar los difíciles papeles de la obra.





BREVE BIOGRAFIA DE GIAN CARLO MENOTTI

Este famoso compositor nació en Cadegliano, localidad de la provincia italiana de Varese, el 7 de julio de 1911.

Desde su infancia sintió la atracción del teatro. A los nueve años era frecuente verle manipulando en su teatro de marionetas y dar representaciones ante toda clase de gentes que se interesasen por ello. Por su guiñol desfilaban toda clase de espectáculos a base de hadas y príncipes, horcas y apariciones. Después, viviendo en Milán, se convierte en asiduo concurrente al palco familiar de la Scala. La vocación teatral de Menotti es el elemento primario de su fisonomía artística.

A los diecisiete años se traslada con su familia a los Estados Unidos, donde perfecciona, en el Curtis Institute, de

Filadelfia, los estudios musicales iniciados en Italia. Allí es discípulo del maestro Sadero y con él se diploma en composición.

En 1936, teniendo solamente veinticinco años, estrena su primera ópera, «Amelia al ballo», en Filadelfia, bajo la dirección de Fritz Reiner, ópera que inmediatamente se presenta en el Metropolitan Opera House de Nueva York, bajo la dirección de Panizza. Estas dos ejecuciones en público de su primera ópera, llaman la atención del mundo musical hacia su joven autor, que revela en su primer trabajo la capacidad de adaptar a la sensibilidad contemporánea el esquema tradicional de la ópera italiana.

La National Broadcasting Company le encarga inmediatamente una ópera destinada de manera especial a la radio-difusión. Tal es el origen de «The Old Maid And Thief», que fue favorablemente acogida por el público en la primera retransmisión que de ella se dio en el año 1939, así como en su primera ejecución pública dada en el mismo año.

La actividad de Menotti, desde este momento, se multiplica. A sus anteriores obras siguen «The Island God», ópera en dos actos representada en el Metropolitan el 20 de febrero de 1942; el ballet «Sebastian», encargado por el International Ballet de Nueva York en 1944; el «Concierto para piano y orquesta», compuesto en 1945 e interpretado por primera vez por la Orquesta Sinfónica de Boston, actuando de solista Rudolph Firkunsky; «La Medium» y «El teléfono» estrenadas en 1946; y finalmente la ópera que lleva a Menotti al primer lugar entre los compositores modernos de óperas dramáticas: «El Cónsul».

Menotti es el hombre de la novedad. Ha sido el primero en componer expresamente una ópera para la radio; ha llevado por primera vez al corazón de Nueva York, al Barrymore Theatre de Broadway, dos de sus óperas: «La Medium» y «El teléfono», representadas ininterrumpidamente al ritmo de ocho funciones por semana, durante meses y meses, aplicando al drama lírico la técnica americana reservada hasta entonces al teatro dramático y a la revista; ha compuesto expresamente, por primera vez, una ópera para la televisión: «Amahl y los visitantes nocturnos», que fue estrenada por la cadena de la National Broadcasting Television de Nueva York, el 24 de diciembre de 1951, con tal éxito,

ante los cincuenta millones de espectadores, que la Organización de Televisión de los Estados Unidos repitió la representación el día de Pascua de Resurrección del siguiente año.

Menotti compuso en 1952 un «Concierto para violín y orquesta»; la música sinfónica no ha dejado nunca de ejercer en él una particular atracción, singularmente después del éxito obtenido hace cinco años en Pittsburg, con el estreno de la suite sinfónica «Apocalisse», bajo la dirección de Víctor Sabata.

A pesar de sus triunfos en otros géneros musicales, Menotti nunca puede apartarse del teatro, en el que encuentra su verdadero medio ambiente, y en 27 de diciembre de 1954, estrena en el Broadway Theatre de Nueva York «La Santa de Bleecker Street», con un éxito trascendental que permite su permanencia diaria en el cartel durante más de tres meses, record verdaderamente de sensación tratándose de una ópera.

Poco después, la mayoría de los teatros del género se disputaron el montaje de esta obra, y ya no sólo en América, donde encuentra amplia difusión, sino también en Europa, así llega a la Scala de Milán, Opera de Berlín, y varios otros teatros de Austria, Alemania, Inglaterra, etc., hasta que en noviembre de 1957 se estrena en este Gran Teatro, con gran éxito.

Con posterioridad a esta ópera ha estrenado en Bruselas, el año 1958, en ocasión de celebrarse la Exposición Internacional, otra titulada «María Golovin», tragedia sobre celos cuya acción ocurre en la época actual en Italia, logrando un recibimiento por demás caluroso, que tuvo plena ratificación al ser luego representada dicha ópera en el Teatro Scala de Milán.

Actualmente está componiendo por cuenta del Teatro de la Opera de París, que hace bastante tiempo se la encargó, y espera estrenarla en el próximo año artístico. Se trata de una comedia muy divertida, que su autor denomina «El último superhombre», conteniendo una parodia sobre la civilización moderna. El libreto está escrito en francés, desarrollándose parte en Israel y parte en Nueva York, en los tiempos presentes.

Menotti, además, ha tenido tiempo para escribir un interesante libreto para la ópera «Vanessa», compuesta por el

músico norteamericano Samuel Barber, cuyo estreno se efectuó en el Metropolitan de Nueva York en enero de 1958, asumiendo el propio Menotti la dirección artística de la obra; igualmente ha trazado el argumento de la comedia «La copie de Madame Aupic», de A. Husson, estrenada en 1959.

En otro género musical completamente diverso, también ha dado muestras de su constante inquietud, al componer y estrenar hace tres años en Washington, con una brillante acogida, la fábula madrigalesca «L'unicorno, la gorgona et la manticora o vero le tre domeniche del poeta», para coro a capella, diez bailarines y nueve instrumentos.

Aunque quizá parezca inverosímil, además de todo lo expuesto, para dar clara muestra de su extraordinaria capacidad, a la par que la confianza que por doquier inspira el talento excepcional de Menotti, le ha llevado a ser el promotor y organizador del «Festival de los Dos Mundos», que desde 1958 se produce anualmente en Spoleto (Italia). Esta manifestación artística, que actualmente tiene una amplia resonancia internacional, está constituida por espectáculos líricos de danza y de prosa, además de especiales y característicos conciertos.

Cualquier lista que se pretenda formar de obras de Menotti, es difícil que sea completa, ya que es tal su actividad creadora, que se resiste mal al encasillamiento, pues continuamente alterna la producción literaria con la musical, la organización de espectáculos y conciertos propios, con su colaboración como autor de creaciones escénicas de obras ajenas, y hasta acomete personalmente la dirección de producciones debidas a otros artistas; en fin, que su iniciativa no tiene límites.

Esta es, a grandes rasgos, la historia de un gran artista, que ya ahora asombra a sus contemporáneos.



Estreno de «Amahl y los Visitantes Nocturnos» ópera en un acto de

GIAN CARLO MENOTTI

Menotti es uno de los compositores de ópera contemporáneos más conocidos y cuyas obras han logrado una mayor difusión.

El célebre crítico musical Olin Downes, del «New York Times», dijo del mismo: «Dispone a su capricho y con la misma perfección del vocabulario de la ópera romántica y del de los compositores modernos».

Gran número de sus óperas son conocidas por el público de este Gran Teatro, donde se han representado «El Cónsul», «La Medium», «Amelia al ballo», «La Santa de Blecker Street».

La ópera en un acto «Amahl y los visitantes nocturnos» le fue encargada por la N.B.C. neoyorquina para ser estrenada en una emisión de televisión que tuvo lugar la noche de Navidad del año 1951. Menotti escribió, además de la partitura, el argumento y libreto de la misma, inspirándose en un célebre cuadro del pintor flamenco Jerome Bosch.

A pesar de ser obra concebida y realizada para la televisión, se ha representado siempre con gran éxito en numerosos teatros importantes, pues sus frecuentes pasajes líricos, amplios corales y delicadas melodías, le conceden un ambiente escénico de primer orden, subrayando la emotividad que dimana de su interesante argumento, de delicada poesía y franco sentimiento religioso.

La dificultad que dicha obra presenta, nace del singular hecho de ser el protagonista de la misma

un niño de diez años, al que se le confía una parte extensa y difícil, tanto en el aspecto vocal como en el escénico.

Para representar este papel ha sido especialmente contratado el niño italiano Antonino di Minno, discípulo predilecto de Menotti y feliz intérprete de esta ópera, que ha logrado un verdadero éxito desempeñando tan comprometido personaje en los más tradicionales teatros de su país.

Acompañan al joven artista un cuadro de selectos artistas, especializados en la interpretación de obras de este gran compositor italiano.



La media con punto centrador

(patentado)

Este punto le permitirá comprobar si lleva la media bien colocada o no. Pues Vd. habrá observado que también las medias sin costura forman arrugas cuando se llevan torcidas dando la impresión de llevarlas flojas o caídas.

Con dobladillo antideslizante

que le ayudará a llevar las medias "tirantes" durante todo el día gracias a su adherencia y elasticidad.

Con refuerzos transparentes

conservando el mismo brillo y color que el resto del tejido.

De venta en:

(por mayor y al por menor)

BARCELONA

GONZALO COMELLA
EL DIQUE FLOTANTE
FLITE
FARRERAS
MADDA
SANTACANA
SANTA EULALIA S.A.

MADRID

ASSENSO MEDIAS
EL ARCA DE LAS MEDIAS
EL CORTE INGLÉS
EL DANUBIO AZUL
SALERAS PRECIADOS S.A.
LA GLORIA DE LAS MEDIAS
MEDIAS "LA RED"
MEDIAS VICTOR
NORMA
PIGAT

Punto Blanco

Medias con punto centrador (patentado)
Antideslizantes - Sin arrugas

Noticiario del Gran Teatro del Liceo

● Para asistir al estreno de su ópera «Una carta de amor de Lord Byron», ha llegado a Barcelona el ilustre compositor italiano Raffaello de Banfield, que ha llevado a la escena lírica, con indudable acierto, la citada obra de Tennessee Williams, de gran éxito en los primeros teatros del mundo. También se encuentra en nuestra ciudad el prestigioso maestro Giulio Viozzi, quien se desplazó exprofeso para estar presente en la primera representación de «Un intervento notturno», con la que ha obtenido legítimos triunfos que, como Banfield, revalidará ahora en este Gran Teatro.

● Otra de las novedades que hoy se ofrecen a la atención del público liceísta, es «Amahl y los visitantes nocturnos», de Gian-Carlo Menotti, cuyas obras —«El Consul», «La Medium», «La Santa de Blecker Street»— han sido siempre tan bien acogidas. El personaje central de «Amahl y los visitantes nocturnos», fué encomendado al niño-cantor Antonino di Minno, quien logra una verdadera creación en tan difícil cometido.

● En los estrenos de hoy, participa un grupo de notables artistas, entre los que destacan las celebradas Elena Todeschi y Rena Garazioti y Laura Zanini, Ezio di Giorgi, Giuseppe Zecchillo, Giovanni Foiani, Juan Lloveras, Diego Monjo y Juan Rico, así como el actor mimo bailarín Emilio Mandelli.

● Otra interesante presentación: la del prestigioso regista Giulio Paternieri, quien cuidará del movimiento escénico de las tres óperas —que tiene grandes dificultades—, colaborando con el ilustre maestro Gianfranco Rivoli.

● Para mañana domingo, está prevista la única representación en turno de tarde de «Cavalleria Rusticana» e «I Pagliacci», con los mismos repartos del pasado martes: las sopranos catalanas Margarita Casals-Mantovani y Lina Richarte; los tenores Rino Lo Cicero y Angelo Lo Forese; los baritonos Carlo Meliciani, Pablo Vidal y Agustín Morales, y Laura Zanini, María Fábregas y Francisco Lázaro.

● El personaje de «Beppe» de la ópera de Leoncavallo, ha sido encomendado este año a tres jóvenes artistas españoles. En la primera representación, lo cantó Juan Lloveras; en la de mañana, el ya citado Francisco Lázaro, y en la tercera y última, prevista para el próximo jueves, lo cantará Jaime Aragall. Ello dará ocasión a que el público valore a tres artistas locales de gran mérito.

● Otra novedad para la semana entrante. El sábado se ofrecerá la primera representación de «Turandot», por un extraordinario conjunto al frente del cual figura la soprano Lucille Udovich y el tenor Luigi Ottolini, artistas de fama mundial que efectúan su presentación en este Gran Teatro. Otros destacados intérpretes de la ópera de Puccini serán la soprano Dolores Pérez, el baritono José Simorra y el bajo Giovanni Foiani. De la dirección musical cuidará el maestro Bruno Rigacci, y de la escénica, el regista Riccardo Morello, quien, después de sus sensacionales éxitos en Nueva York, se presentará en España con la indicada obra pucciniana,



GRAN TEATRO DEL LICEO

PROXIMAS FUNCIONES

Domingo, 10 de Diciembre de 1961. Tarde

6.ª de propiedad y abono a tardes

Ultima representación en función de tarde de

CAVALLERIA RUSTICANA

de
MASCAGNI

I PAGLIACCI

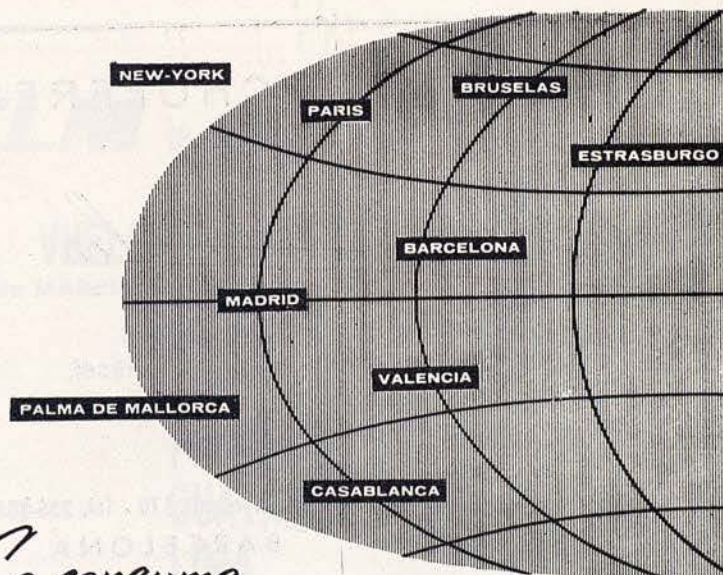
de
LEONCAVALLO

MARTES NOCHE: *Ultima representación en función de noche de*

Una Operación de Noche, Amahl y los Visitantes Nocturnos, y Una Carta de Amor de Lord Byron

EN BREVE:

TURANDOT



*Se consume
en todo el mundo!*

DANONE



El alimento de
primer orden
preparado a base
de deliciosos
productos naturales.

EL VERDADERO YOGHOURT!

ESCUELA DE CHOFERES

La Española

Enseñanza rápida, con coches modernos, Seat 600 y Camión Diesel, para títulos de todas las categorías, y tramitaciones rápidas.

Lepanto, 284 - Tel. 236-0898
(entre Mallorca y Provenza
Sagrada Família)

Paseo Maragall. 170 - Tel. 235-3006
BARCELONA

ALQUILER DE SERVICIO DE MESA
ORGANIZACION COMPLETA DE RECEPCIONES

Lasler

Muntaner, 166 - Teléfono **250 31 48** - BARCELONA - 11

KLM

la primera compañía
con

VUELO DIRECTO EN "JET" DC-8

desde MADRID a:

**CARACAS,
CURACAO,
PANAMA,
GUAYAQUIL y
LIMA,**



En 9 horas 50 minutos de
ensueño, en los aviones más
confortables del mundo,
estará usted en Caracas.

**PRIMERA CLASE
CLASE ECONOMICA**

Consulte a su agente de viajes o
a las oficinas de **KLM**

MADRID: Avda. José Antonio, 59 - Teléf. 247 81 00
BARCELONA: Paseo de Gracia, 1 - Teléf. 32 59 05
PALMA DE MALLORCA: Petaires, 109 - Tel. 16 9 69
LAS PALMAS: Hotel Santa Catalina - Tel. 16 8 06



KLM cordialmente a sus ordenes

SALA BUSQUETS, S. L.

EXPOSICION DE PINTURA
CRISTALERIAS - VAJILLAS
OBJETOS DE REGALO

ESPECIALIDAD EN LISTA DE BODAS

Paseo de Gracia, 98 - Teléfono 237 16 86 - BARCELONA



Impecable!

Una mujer
"Takyzada"
está segura
de su encanto

TAKY

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

La
juventud
en sus
labios



HAMOL, S. A. - ZURICH 120

Vitaminol
fantastick

le ofrece una extensa gama
de nuevos y maravillosos
colores, concebidos según
las últimas tendencias
de la moda internacional.



UN PRODUCTO SUIZO
DE ALTA COSMETICA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Equipos futura mamá

Modelos para niños y jovencitas

Equipos recién nacido

Regalos para bebé

Bebelin



PASEO DE GRACIA, 39
TEL. 22 20 58
CJO. DE CIENTO, 298
TEL. 22 98 17
BARCELONA



GRIFÉ & ESCODA, S. L.

Av. Generalísimo, 484

P.º de Gracia, 13

Fernando, 36

**CRISTALERIAS - PORCELANAS - PLATERIA - MUEBLES
DECORACION**



alta costura

MODAS
SASTRERIA PARAGUAS
ABANICOS
GENEROS DE PUNTO

Paseo de Gracia, 37 • Pelayo, 30 • Puertaferri, 20
Avda. Gralmo. Franco, 419



*Hay que
pensar
con la
cabeza...
y lavársela
con...*

Caspolén

champú
científico



aconseja
Kelvinator

el
frigorífico
americano
de
fama
mundial



SQUARE LINE 260 LITROS
7 MODELOS A ESCOGER

5 AÑOS GARANTIA

PAER

DISTRIBUIDOR OFICIAL

AVDA. GENERALISIMO, 590 • TEL. 227 14 03
TRAVESERA DE GRACIA, 10 • TEL. 228 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) • TEL. 231 96 00



**siempre al servicio
de la suspensión**



J. Soler
URGEL, 216
TEL: 3019 00 39 15 41
BARCELONA

ESPECIALIDAD EN AMORTIGUADORES

JOSE M.^e LLOBET BOSCH, S. A.

Empresa Constructora

INGENIEROS:

**BENITO CORTES VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS
JUAN JOSE ELIZALDE LLOBET**

MAYOR DE GRACIA 13 - TELEFONO 228 4483

J. Carbonell Vilanova

**Compra Venta y Administración de fincas
Agente Colegiado**

Ronda S. Pedro, 46-4^o 1^o
entre Bruch y Gerona

Teléfonos:
222.97 04 - 222.96 85

RESTAURANTE

CAFE DEL LICEO

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el

*Servicio especial de Restaurante en el
Salón de Té y Pablos, durante las
representaciones.*

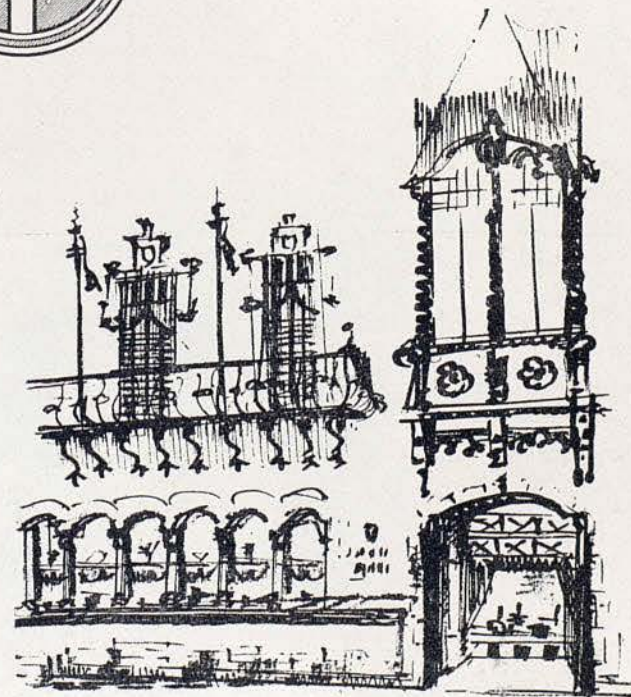


**SNACK BAR, en la planta baja con sus
combinados de frutas al champán y
con las delicias del «LICEO».**

LE PARFUM ROÏ



JEAN PATOU



JOYERIA BAGUES

PASEO DE GRACIA, 41

REVILLON PARFUMS présente...



Parfums Carnet de Beauté
 tel. 902 : "Nagie" 10.00
 tel. 903 : "Duo" 20.00
 tel. 907 : "Nagie" 10.00

DISTRIBUCION ESPAÑA R. J. ARAGONÉS BARCELONA - MADRID



Una elegancia
 nueva
 y practica:

su
LEOTARDO!

Fantasia joven y de color
 su LEOTARDO
 es para Vd. una manera nueva
 de vestir sus piernas.

Dulce y caliente:
 le procura práctica comodidad
 para trabajar en casa
 y agradable confort para salir
 en cuanto se presentan
 los primeros frios.

Ande,
 salte, baile
 con su

LEOTARDO
QUALTRIX

el confort
 por el calor

QUALTRIX ESPAÑOLA S.L.

UAB
 Universitat Autònoma de Barcelona

LES BAS "FEMME"
MARCEL ROCHAS
PARIS

Femme
Las mejores medias del mundo

42086-10

UAB
Unión de Asociaciones de Amateurs de la Biblioteca